民國二十二年編

## 上海市統計

# STATISTICS OF SHANGHAI

Compiled in 1933





上海市地方協會 The Shanghai Civic Association



## #10/14

## 民國二十二年編上海市統計序藏书

本會之使命何在?本會編此上海市統計何為?同人不敢不於印行此書之先,掬示一設讀者。

本會繼續上海市地方維持會而成立。上海市地方維持會者,往歲一二八之役,集合 同志,從事於慰勞將士,救濟難民,調劑金融,維持商業,先經宣告以地方秩序恢復之日 爲止。秩序既復,會事結束,本會代與。除一部分辦理維持會未了工作外,在會章第一條 規定——

『本會……以協力圖謀本市市民之福利與各項地方事業之舉辦及改進為宗旨。』 以市民福利為目標,以地方事業之舉辦及改進為方法,此則本會同人所引為已任而矢 共努力者也。

既欲從事於地方專業之舉辦及改進,必先親切認識地方過去及現時狀況, 庶幾得所藉手。本會組織,於總務,會計,交際三組外,設統計組; 又規定為發展會務,得設各項委員會。則相與集議, 吾人盍用顯微鏡一窺吾上海內容,攝示公衆, 而勿徒如一般人之專以望遠鏡瞭吾外表乎,則皆曰:諾!

本書材料,大都向公私中外各機關徵集得之。而其間亦有一部分根據直接調查之 結果,則農業是也。同人以為欲明一市之情形,不可不兼考其四郊農村社會生活狀態。 例如農村文化程度,生產能力,生計狀況,在在皆與市之治安和繁榮,有密切的關係。苟 其市之地位重要,則其四郊農村問題,亦且伴之而重要。同人感悟及此,而力不能普傷 調查,乃就東南西北指定情形不同而可以代表該方一般農村者,每方二區。即

(東)陸行 三林 (南)漕涇 顓橋

(西) 真如 七寶 (北) 殷行 劉行(寶山縣境)

每區除調查一般農業概况外,並就各區指定可以代表該區全部之一百二十村農村 概况,及八百戶農民生計,加以詳細之調查。其調查工作,分兩種方式進行:(一)由本會派員調查,請當地人士協助進行。(二)請當地人士主持調查,經本會派員協助進行。調查之結果,析為農村概况,農業生產,農民生計三部分各如干表。

同人編製本統計,所認為遺憾而深望有道以改進者兩端:

(一)原材料數字之錯誤或矛盾 吾國現代式統計事業,僅有七十四年之歷史(根據劉大鈞著中國之統計事業),事屬新創,不免有許多不完備不精密地方,加以印刷校對種種關係,往往發見錯誤或矛盾處不少。本統計大部分根據各機關原材料,既有上述

É

云云之發見,務盡力設法向各該機關或箇人根究其所以,必歸於正確而後止。但問亦有無法更正者。因此希望上海公私中外各機關凡辦理統計之「科」或「股」或「組」最好大家聯絡起來,成立一箇「上海各機關統計聯合討論會」。雖彼此隸屬之性質不盡同,職務範圍之廣狹亦不盡同,但得此互相切磋之機會,必能相伴而改進,以達精益求精之目的。同人尤感覺各機關統計疊床架屋者太多,人才物力兩不經濟,有此聯合,彼此避免重複,可收事半功倍之效。

(二)商號統計之缺乏 上海為著名商埠,商業自居最重要地位,不意最威缺乏者, 乃即是商號統計材料。同人原定計畫擬在商業門編列(一)上海商號分類統計表(二)上 海商號資本統計表,(三)上海商號擊別統計表(四)上海商號營業統計表等等,都因無 法搜覓材料,又無力直接調查而中止。因此希望上海市社會局,上海市商會,實業部國 際貿易局等聯絡其他有關系機關或團體合力促成,俾彌補此東方第一大商埠莫大之缺 憾。

本統計之得以完成,多出各方扶助之力,計承擔任指導者二十六人,承供給材料者 三十六人,其為機關四十一所。關於農業調查部分,計承指導設計者六人,調查及主持 調查者九人,調查者二十五人,協助調查者十六人,贊助者十一人,供給材料之機關十 所。羣策羣力,以底於成,本會豈勝感謝。特製贊助本統計之箇人及機關一覽表,贊助農 業統計之箇人機關一覽表,附刊以志厚誼。

本會編製本統計,初聘張宗阿君擔任。關於農業,聘朱亞強君擔任。既而張君辭職, 聘楊壽標君繼任。陸續添聘黃佩章君,魏文侯君,楊紹源君,奚幼昌君,是潔志女士,此 七八人,分功合作,內外勤務,朝夕辛勞。而張君楊君先後主持,農業則朱君主持;總其 事者。統計組主任聶潞生君,副主任施伯安君;主持事務方面,則總祕書策總務組主任 黃任之君,及祕書處汪伯軒君,胡敍五君,黃望平君,合並誌之。

本統計雖經同人十分努力,而時間倉卒,內容繁複,凡材料上文字上難保無舛訛紕 謬之處,深願讀者諸君,不客糾正。

統計粗成,從若干數目字中,獲得不少盈虛消息,讀是編者,夜郎不敢自大,杞人惟有私憂,不惟憂此一隅,直且憂及全國,而共謀所以增進其長,補其闕失,使區區小册,直接於上海一般事業,間接於國家民族前途,發生有利之影響,此則木會同人所不勝跂望者已。

民國二十二年八月

上海市地方協會

## 贊助本統計之個人及機關一覽表

## Table of Organizations and Persons Who Have Helped to Make Our Work Possible

	to the life SMF to	供給材料者 Source of	Information
目錄 Index	担任指導者 Directors	機 關 Public Organizations	個人 Individuals
土地 Land	張梓生. Chang Tse Sung	上海市土地局,上海公共租界工部局, 上海市工務局,上海普益地產公司. Eureau of Land, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Mun- icipal Council; Bureau of Labor, City	沈怡, 沈子衡, 秦硯畦, 賽延芳, 胡威烈, 許長卿. Sheng Yih, Sheng Tse- heng, Chin Yen-yi, Kwei Yen-fang, Wil-
入日 Population	張梓生. Chang Tse Sung	Government of Greater Shanghai; China Realty Co. 上海市公安局,上海公共租界工部局, 國民政府主計處統計局,上海法租界 公董局. Bureau of Public Safety, City Gov- ernment of Greater Shanghai; Shang- hai Municipal Council; Directorate of Statistics of the National Govern-	liam Hu, Hsu Chang- chin. 張煥佳, 秦硯畦, 何德奎. Chang Huan-chia, Chin Yen-yi, Ho Teh-kwei.
行政 Adminitration	徐佩璜, 何德奎, 馮柳堂, 許長卿. Hsu Pei-huang, Ho Teh-kwei, Feng Liu- tang, Hsu Chang- chin.	ment; Council Municipal Français de Changhai. 上海市政府及各局,上海租界納稅華人會,上海公共租界工部局,上海商務印書館. The City Government of Greater Shanghai and the Various Bureaux; Shanghai Chinese Rate Payers' Association; Shanghai Municipal Council; The Commercial Press,	計長卿,秦翰才,沈子衡, 伍澄宇 Hsu Chang-chin, Chin Han-tsai, Sheng Tse- heng, Wu chen-yu.
司法 Judicial Adminitration	張罐會,吳經熊,凌符寒,沈錫慶. (hang Yao-tseng, Dr. John C. Wu, Lin Chi-han, Sheng Sih- chin.	Ltd. 江蘇高等法院第二分院,江蘇高等法院 第三分院,上海第一特區地方法院,上 海第二特區地方法院,上海地方法院。 Kiangsu Supreme Court, 2nd Branch; Kiangsu Supreme Court, 3rd Branch; Shanghai Special Area District Court, No. 1; Shanghai Special Area District Council, No. 2; Shanghai District Court.	張燿曾, 沈家彝, 梁雲山, 郭雲觀, 應時, 沈錫慶, 查良鑑. Chang Yao-tseng, Sheng Chia-yih, Liang Yuun- Shan, Kwoh Yuun- kwan, Yin Shih, Sheng Sih-chin, Tsaer Liang- Chien.
財政 Finance	金侶琴, 沈子衡. King Lui-chin, Sheng Tse-heng.	上海市財政局,上海公共租界工部局. Bureau of Finance, City Govern- ment of Greater Shanghai; Shang-	沈子衡. Sheng Tse-heng.
金融 Money Market	戴護廬,金侶琴,潘仰 堯。 Tai Uh-loo, King Lui- chin, Pan Yan-yao.	hai Municipal Council. 中國銀行經濟研究室,上海銀行週報 社,上海錢業公會。 Research Department, Bank of China; Shanghai Banker's Weekly; Shanghai Native Bankers' Associa- tion.	徐寄廣,秦潤卿,向鳳樓, 張肖梅,戴藹廬. Hsu Chi-chin, Chin Yuun-chin, Shiang Foong-lou, Chang Shiao-mei, Tai Uh-loo.
商業 Commerce	侯厚培,朱鰲農,戴讓 廬. Hou Hou-pei, Chu- Shi-noong, Tai Uh- loo.	財政部國定稅則委員會, 實業部國際 實易局,商品檢驗局, 上海市航業同業 公會, 上海市商會, 上海銀行. Tariff Commission of the Ministry of Finance; Foreign Trade Bureau and Testing Bureau of the Min-	原原培,源柳堂. Hou Hou-pei, Foong Liu-tang.
工業 Industry	劉大鈞,施伯安,房福安。 安. D. K. Liu, Sui Pao- an, Fong Foo-an.	istry of Industries; Shanghai Chinese Shipping Association; Shanghai Chamber of Commerce; Shanghai Commercial & Savings Bank. 實業部國際貿易局,上海市社會局,中國經濟統計研究所. Foreign Trade Bureau of the Ministry of Industries; Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; The China Institute of Economic and Staitstical Research.	劉大鈞. D. K. Lieu.

	The June 110 2346 July	供給材料者 Source of 1	Information
目錄 Index	担任指導者 Directors	關 觼 Public Organizations	個 人 Individuals
勞工 Labor	察正雅. Tsai Chen-ya.	上海市社會局, 北平社會調查所, 中國 工商管理協會. Bureau of Social Affairs, City Gover- nment of Greater Shanghai; Peiping Social Affairs Investigation Instit-	震正雅,陳培德. Tsai Chen-ya, Chen Pei-tuck.
交通 Com- munications	秦翰才, 許長卿. ( hin Han-tsai, (Isu- ( hang-chin.	ute; China Industrial and Commercial Administration Association. 交通部京滬滬杭甬號管理局,上海市公用局,中國航空公司,上海航業同業公會,招商局總管理處. Nanking-Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Administration; Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai; China Aviation Co.; Shanghai Chinese Shipping As-	秦翰才,梁敬釗. Chin Han-tsai, Liang Chin-chow.
公用事業 Public Utilities	秦翰才,許長卿。 Chin Han-tsai, Hsu Chang-chin.	sociation; China Merchants' S.N. Co. 上海市公用局, 上海公共租界工部局, Bureau of Public Utilities, City Gov- ernment of Greater Shanghai;Shang- hai Municipal Council.	春輪才,許長鄉。 Chin Han-tsai, Hsu Chang-chin.
文化事業 Cul- tural Activities	江間漁, 謝鳴九, 陳杉 蘇. Kiang Wen-yu, Hsch Ming-chiu, Chen Pin- wo.	上海市教育局,上海公共和界工部局、 中國評論週報社. Bureau of Education, City Gover- nment of Greater Shanghai; Shang- hai Municipal Council; The China Critic.	江間漁, 謝鳴九, 陳冠英 Kiang Wen-yu, Hseh Ming-chiu, Chen Kwan- ying.
教育 Education	江間漁, 謝鳴九. Kiang Wen-yu, Hseh Ming-chiu.	上海市教育局,上海公共租界工部局。 Bureau of Education, City Govern- ment of Greater Shanghai, Shanghai	江間漁, 謝鳴九, 穆藕初. Kiang Wen-yu, Hseh Ming-chiu, Mo O-tsu.
社會 Social Affairs	吳澤縣, 馮柳堂. Charles C. Wo, Foong Liu-tang.	Municipal Council. 上海市社會局,上海慈善團體財產整理 委員會,上海市教育局,上海律師公會 上海會計師公會,上海市新聞記者公會, 上海市工務局,上海市衛生局,上海市	馮柳堂, 杭定安. 謝鳴九. Foong Liu-tang, Hang Tin-an, Hseh Ming- chiu.
衛生 Public Health	許詩芹, 吳利國. Hsu Shi-chin, Wo Li-kouo.	公安局. Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai; Charitable Organizations Committee; Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai; Shanghai Chartered Association; Shanghai Chartered Accountants Association; Shanghai Newspaper Correspondent Association; Bureau of Public Works, Bureau of Public Health, Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanzhai. 上海市衛生局,上海公共租界工部局衛生處,海洋檢疫管理處。Bureau of Health, City Government, of Greater Shanghai; Health Department, S. M. C.; National Quarantine Service.	吳利國, 低連德. Wu Li-kono, Wu Lien- teh.

王仲武先生以編輯應用參考書名詳加指導合併感謝

We also gratefully acknowledge our indebtedness to Mr. Wang Chung-wu who tells us many valuable references.

## 贊助農業統計之箇人及機關一覽表

# Directors of Investigation, Source of Information, Etc. for the Agriculture Statistics

	O
指導者 Directors of Investigation	吳覺農, 張心一, 江間漁. Wu Cho-noong, Chang Hsin-yih, Kiang Wen-yu.
設計調查者 Those who prepare Charts and Tables for Investigation.	姚惠泉, 季鍾和, 朱亞強. Yao Hui-chuen, Chi Choong-wo, Chu Yao-chiang.
主持調查者 Supervisors	胡映椿 (陸行) 姚惠滋 (三林) 張鳳山, 茄伯才 (顓橋) 沈步吟, 朱應鍾(劉行), 趙惠溪, 沈銘石 (七寶), 朱易干 (殷行), 朱亞強 (奧如漕涇七寶殷行).  Hu Yin-choong (Loohong), Yao Hui-chi (Sanlin), Chang Foongsan, Yui Peh-chai (Tsuenchiao) Sheng Pu-chin, Chu Yin-choong (Liuhong) Chao Hui-chi, Sheng Ming-shi (Tsipao), (hu Yi-chien (Yin-hong) Chu Yao-chiang (Tsaokin, Tsipao, Yin-hong).
調查者 Investigators	徐人杰,季耀春,張鴻濤,吳上賓,陸鎮賢,(陸行)王祥梅,楊濬川(三林)金子瑾(漕徑)張壽康,馬俊才,朱錦明,夏吉剛,陳可敬,陳可忠,王志學,張晉康(顓橋)奚幼昌(真如殷行)朱文庠,李湘洲,(殷行)楊楊康,夏守瓶,趙瑞鄉(七寶)朱孔昭,顧方仁,李悅仁,(劉行).  Hsu Jen-chieh, Chi Yao-chun, Chang Hoong-tao, Wu Shang-pin, Lu Chen-shien (Loohong), Wang Ziang-mai, Tang Chunchuan (Sanlin), King Tse-chin (Tsaokin), Chang Shao-kao, Ma Chuun-chai, Chu Chin-ming, Hsia Chi-kang, Chen Komin, Chen Ko-choong, Wang Chi-hsueh, Chang Chin-kang, (Tsuenchiao); Shi Yu-chang (Chenju, Yinhoong); Chu Wenziang, Li Hsiang-chow (Yinhong); Yang Hsi-kang, Hsia Shuhping, Chao Zai-chin (Tsipao); Chu Koong-chao, Ku Fang-jen Li Yueh-jen (Liuhong).
協助調查者 Assistants	許笠夫,潘赞甫,管叔仁,徐鳳庭,沈玉成,符少梅,孫墓康,蔣文華, (真如) 夏子明,徐文彬,朱吉生(殷行)陳銀甫(七寶)陳學文,計 祝康,兪上珍,朱景如(漕涇). Hsu Leh-tu, Pan ( hin-fu, Kwan Shu-jen, Shu Foong-ting, Sheng Yu-chen, Fu Shao-mai, Sun Mu-kang, Tsiang Wen-hua (Chen- ju); lisia Tse-ming, Shu Wen-pin, Chu ( hi-sun ( Yinhong); Chen Ning-fu (Tsipao); Chen Sho-wen, Chi Cho-kang, Yui Shang-chen, Chu Kin-ju (Tsaokin).
赞助者 Sponsors	市社會局吳桓如(科長),寶山馮邁櫻(教育局長),青浦袞蔚文(教育局長),七寶王道行(區長),張企文,張維城,楊濟時,龔純忠,王樹基,王楊時,甘能九。 Wu Huan-ju of the City Government Bureau of Social Affairs; Foong Mei-yin, Director of the Bureau of Education, Paoshan; Yuan Wei-wen, Director of the Bureau of Education, Tsinpoo; Wang Tao-heng, Section Chief of Tsipao; Chang Chi-wen, Chang Wei-chun, Yang Tsi-shi, Kung Shun-choong, Wang Shu-chi, Wang Ti-shi, Kan Fan-chiu.
供給材料機關 Organizations from which part of the material is obtained	社會局,土地局,陸行市政委員辦事處,三林上海縣立農民教育館,漕 涇市政委員辦事處; 顧橋上海縣立農民教育館, 真如市政委員辦事處, 七寶青浦縣第十一區區公所,殷行市政委員辦事處,劉行寶山縣第三區 區公所. Bureau of Social Affairs, Bureau of Land, Deputy's Offices at Loohong, Tsaokin, Chenju and Yinhong; Shanghai "shien" Farmers' at Sanlin and Tsuenchiao; The 11th District Office of Tsinpoo 'shien" at Tsipao; The 3rd District Office of Paoshan "shien" at Liuhong.

## 凡例

### Preface

(1) 本書編製內容,計分土地.人口,行政,司法,財政,金融,商業,工業,勞工,農業,交通,公用事業,交化事業,教育,社會,及衞生,共十六門,內除農業一門,係就上海四郊各區抽樣調查外,其餘均係採集現有材料。

The contents of this book are divided into sixteen sections comprising Land, Population, Administration, Judicial Administration, Finance, Money Market, Commerce, Industry, Labor, Agriculture, Communication, Public Utilities, Cultural Activities, Education, Social Affairs and Public Health. The material for all the sections is gathered or adopted from other sources, except that relating to Agriculture which is obtained from actual investigation.

- (2) 交通與公用事業,本不易分清. 性此類統計材料甚多,為求本著各門分量勻稱起見,故分兩門編製。 Data relating to Communication and Public Utilities are hard to differentiate; but in order to balance the contents of the different sections, we have seen fit to put them into two different groups.
- (3) 為便於搜集材料及飄製起見,本書名標題,如為上海市者,係指市政府管轄區域,如為上海或上海全市者, 則指連公共租界及法租界在內。

All references in this book to the Greater Shanghai mean that portion of Shanghai that is under the exclusive jurisdiction of the City Government of Greater Shanghai; while Shanghai used by itself will include the Greater Shanghai as well as the French Concession and the International Settlement.

- (4) 本書各表有註明某年者,係指一月至十二月,有註明某年度者,係指七月至翌年六月(如十九年七月至二十年六月爲十九年度)。
  - All references to "year" in this book indicate the period from January to December inclusive of that year; while "fiscal year" means the period from July 1 to the end of June in the following year.
- (5) 本書各表附註註明根據某某書籍者,係直接摘錄編製,註明材料係某某機關或個人供給者,係備製表格, 懇請該機關或個人供給材料,葉合編製。

All references to publications in this book imply that the material is either adopted or abstracted from the publications in question; while references to organizations or persons mean that blank form of tables or charts are made up and submitted to the organizations or persons in question to be filled up by them.

(6) 本書材料,以民國二十一年爲主,但因特殊關係,有數種材料,未能採集至二十一年,則就其最新最近者 採用。

An attempt has been made to collect all the material as of 1932 except where such is not available in which case the latest information is used.

(7) 農業因係實他調查,依照農民習慣及農事季候,係自民國二十一年夏歷一月起至十二月止,編製體例,亦 與其他各門,微有不同. 每表另附說明。

Data relating to Agriculture are obtained from actual investigation and are made in conformance to the usage of the farmers by reckoning the date from January to December for the year 1932 (lunar calender). Explanations are attached to practically all the tables in this section.

(8) 關於農業門應用之度量衡,係依照上海農村慣用者,其與標準制之比例如下:

1 斤 = 0.5865 公斤

1 尺 = 0.3556 公尺

1 升 = 1.1703 公升

1 畝 = 6.144 公畝

The weights and measures adopted in the Agriculture Section are those in use among the farmers. Their equivalent to the metric system is as follows:

1 Catty = 0.5865 kilogram 1 "Chi" = 0.3556 meter 1 "Sen" = 1.1703 litre 1 mow = 6.144 acre

(9) 本書各表數字,均經覆核,但不敢必其無誤,如有發現錯誤之處,敬請通知"上海靜安寺路一一三八號 上海市地方協會,"以便再版時更正。

All the figures in this book have been carefully checked. However, should any mistakes be discovered by the readers, please communicate with the Shanghai Civic Association, 1138 Bubbling Well Road, Shanghai, so that corrections can be made in the revised edition.

(10) 本書所用符號:

表示實際無數字。 表示應有數字無從取得。 \* † ‡ § 表示見附註欄。

The Signs used in this book are as follows:

blank figures not available

\* † ‡ § See note.

## 目 錄

#### Contents

## 十 地

#### Land

- (1) 上海分區面積統計表 Area of Shanghai.
- (2) 上海四界表 Boundaries of Shanghai.
- (3) 上海分區位置及天然高度表 Positions of Various Districts in the Shanghai Area and Their Heights Above Sea Level.
- (4) 上海市各區面積統計表 Area of Various Districts of Greater Shanghai.
- (5) 上海市原有各市鄕田畝額數表
  Area of Various Districts of Greater Shanghai Before the Eastablishment of the City Government.
- (6) 上海公共租界法租界分區地畝價值比較表 (五年至二十一年)
  Land Value of Various Districts in the International Settlement and French Concession of Shanghai (1916—1932).
  - (7) 上海地產交易月計表 (十九年至二十一年) Monthly Land Transactions in Shanghai (1930—1932).
  - (8) 上海全市分區計劃表 City Planning of Shanghai.
  - (9) 上海繁盛區域先行規劃分區表 Regional Planning for the Initial Prosperous Districts in Shanghai.
  - (10) 上海建築總值分區比較表(十四年至二十一年) Total Value of Buildings in Shanghai (1925—1932).
  - (11) 上海最高建築物高度 (層數) 比較表 Height (No. of Stories) of the Tallest Buildings in Shanghai.
- (12) 上海市各區請領營造執照數目統計表 (十七年至二十一年)
  No. of Building Permits Issued by the Bureau of Public Works, City Government of Greater Shanghai (1928—1932).
  - (13) 上海市各種新建築數目統計表 (十七年至二十一年) No. of New Buildings in Greater Shanghai (1928—1932).
  - (14) 上海市建築新屋分類統計表 (十七年至二十一年) No. of New Buildings in Greater Shanghai Classified (1928—1932).
  - (15) 上海市各區營造面積及估價統計表 (十七年至二十一年) Building Area and its Value in Greater Shanghai (1928—1932).
  - (16) 上海公共租界工部局發出建築執照分區統計表 (十四年至二十年)
    No. of Building Permits Issued by the Shanghai Municipal Council (1925—1931).
  - (17) 上海公共租界各種新建築數目統計表 (十四年至二十一年) No. of New Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932).
  - (18) 上海公共租界房屋數目統計表 (十四年至二十一年)
    Total Numbr of Buildings in the International Settlement of Shanghai (1925—1932.)
  - (19) 上海法租界房屋數目統計表 (九年至十六年) Total Number of Buildings in the French Concession of Shanghai (1920—1927).
  - (20) 上海法租界各種新建築數目統計表 (十八年至二十年) No. of New Buildings in the French Concession of Shanghai (1929—1931).
  - (21) 上海全市營造廢數目統計表 (十七年至二十一年) Total No. of Building Contractors in Shanghai (1928—1932).
  - (22) 上海氣溫溼度及兩量月計表 (十九年至二十一年) Temperature, Humidity and Rainfall of Shanghai (1930—1932).

#### 人口

## Population

- (1) 上海全市人口統計表 (十九年至二十一年) Population of Shanghai (1930—1932).
- (2) 上海全市人口密度統計表(十九年至二十一年) Density of population in Shanghai (1930—1932).
- (3) 上海市各區人口統計表 (十九年至二十一年)
  Population of Greater Shanghai Classified According to Police Precincts (1980—1932).
- (4) 上海市市民年齡統計表(十九年至二十一年) Residents of Greater Shanghai Classified According to Age (1930—1932).
- (5) 上海市市民籍貫統計表 (十九年至二十一年) Residents of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (1930—1932).
- (6) 上海市市民職業統計表 (十九年至二十一年) Residents of Greater Shanghai Classified According to Vocation (1930—1932).
- (7) 上海市市民選入徙出人數月計表(十九年至二十一年) Moving Statistics of Greater Shanghai (1930—1932).
- (8) 上海市市民男婚女嫁入數月計表(十九年至二十一年) Marriage Statistics of Greater Shanghai (1930—1932).
- (9) 上海市學齡兒童分區統計表 School Children of Great Shanghai.
- (i0) 上海公共租界中國居民籍實統計表(九年至十九年) Chinese Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Flace of Birth (1920—1930).
- (11) 上海公共租界外國居民國籍統計表(九年至十九年)
  Foreign Residents in the International Settlement of Shanghai Classified According to Nationality (1920—1930).
- (12) 上海公共租界中國居民成人及兒童比較表(九年至十九年)
  Comparison of Chinese Adults and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (13) 上海公共租界中國成人居民性別統計表(九年至十九年)
  Chinese Adults in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (14) 上海公共租界外國成人居民及兒童比較表(九年至十九年) Comparison of Foreign Audlts and Children in the International Settlement of Shanghai (1920—1930).
- (15) 上海公共租界外國成人居民及兒童性別人數統計表(九年至十九年)
  Foreign Adults and Children in the International Settlement of Shanghai Classified According to Sex (1920—1930).
- (16) 上海法租界居民性別分析統計表(十九年至二十一年) Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Sex (1930--1932).
- (17) 上海法租界外國居民國籍統計表 (十九年至二十一年) Foreign Residents in the French Concession of Shanghai Classified According to Nationality (1930—1932).

## 行 政

## Administration

(1) 上海市政府組織系統表

Organization Chart of the City Government of Greater Shanghai.

(2) 上海市政府秘魯處組織系統表

Organization Chart of the Secretariat of the City Government of Greater Shanghai.

(3)上海市社會局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Social Affairs, City Government of Greater Shanghai.

上海市公安局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai.

上海市財政局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of of Finance, City Government of Greater

Shanghai.

上海市工務局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Public Works, City Government of Greater

Shanghai.

(7) 上海市教育局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Education, City Government of Greater

Shanghai.

上海市衞生局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Public Health, City Government of Greater

Shanghai.

(9) 上海市土地局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Land, City Government of Greater Shanghai.

(10) 上海市公用局組織系統表

Organization Chart of the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai.

(11)上海市保安處組織系統表

Organization Chart of the Peace Preservation Corps, City Government of Greater

Shanghai. (12) 上海公共租界工部局組織系統表

Organization Chart of the Shanghai Municipal Council.

(13)

上海法租界公董局組織系統表 Organization Chart of the French Municipal Council.

上海特別市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表(十七年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1929)

(15)上海市政府秘書處暨各局職員人數及俸給統計表(十八年度)

Salary Statistics of the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930)

(16) 上海市公安局職員人數及俸給統計表(十七年度至十八年度)

Number of Employees and their Salary in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930)

(17) 上海市政府秘書處暨各局職員籍貫統計表(十七年度至十八年度)

Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai Classified According to Place of Birth (July 1928-June 1930).

上海市政府秘書處暨各局職員年齡統計表(十七年度至十八年度)

Age Statistics of Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1930).

(19) 上海市政府秘書處暨各局職員出身統計表(十七年度至十八年度)

Statistics of Education Received by the Employees in the Secretariat and Different Bureaux of the City Government of Greater Shanghai (July 1928-June 1930).

#### 司 决

## Judicial Administration

(1) 上海各法院設置一覽表(二十年度)

The Construction of the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932)

(2) 上海各法院職員在職年限表 (二十年度)

The Length of Service of the Officers in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(3) 上海各法院職員出身資格表 (二十年度)

Qualification of Officers in the the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(4) 上海各法院律師登錄及受懲戒人數表(二十年度)

No. of Lawyers Registered and Penalized in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(5) 上海各法院民事訴訟案件統計表 (二十年度)

Civil Cases in the Different Courts in Shanghai (July 1931-June 1932).

(6) 上海各法院民事調解案件統計表 (二十年度)

No. of Conciliation Cases in the Different Courts in Shanghai (July 1931-June 1932).

(7) 上海各法院刑事訴訟案件統計表 (二十年度)

No. of Criminal Cases in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(8) 上海各法院值查事件統計表 (二十年度)

No. of Prosecutions in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(9) 上海各法院刑事緩刑人數統計表 (二十年度)

No. of Suspended Sentences in the Pifferent Courst in Shanghai (July 1931—June 1932).

(10) 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度)

No. of Convictions of Criminal Offences in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(11) 上海各法院刑事案件確定被告人依照所處刑罰分類表 (二十年度)

Penalties for the Criminal Offences in the Different Courts in Shanghai (July 1931—June 1932).

(12) 上海各法院刑事案件確定被告人依照性別分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Sex (July 1931—June 1932).

(13) 上海各法院刑事案件確定被告人依照年齡分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Age (July 1931—June 1932).

(14) 上海各法院刑事案件確定被告人依照職業分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Occupation (July 1931—June 1932).

(15) 上海各法院刑事案件確定被告人依照家庭狀況分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classfield According to Matrimonial Relationship (July 1931—June 1932).

(16) 上海各法院刑事案件確定被告人依照資產分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Property Holding (July 1931—June 1932).

(17) 上海各法院刑事案件確定被告人依照生計分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Classified According to Living Condition (July 1931—June 1932).

(18) 上海各法院刑事案件確定被告人依照教育程度分類表 (二十年度)

No. of Persons Convicted of Criminal Offences in the Shanghai Courts Ciassifield According to Education Received (July 1931—June 1932).

(19) 上海各法院民事涉外案件統計表 (二十年度)

No. of Civil Cases Involving Foreigners (July 1931—June 1932).

(20) 上海各法院刑事涉外案件統計表 (二十年度)

No. of Criminal Cases Involving Foreigners (July 1931-June 1932).

## 財政

#### Finance

(1) 上海市政府暨隸屬各局支出統計表(十七年度至十九年度)

Expenditure of the City Government of Greater Shanghai and the Different Bureaux (July 1928—June 1931).

- (2) 上海市各區支出統計表 (十七年度至十九年度) Expenditure of Various Districts of Greater Shangeai (July 1928—June 1931).
- (3) 上海市政府各項委員會支出統計表 (十七年度至十九年度) Expenditure of Various Committees of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
- (4) 上海市政府雜項支出統計表 (十七年度至十九年度)
  Miscellaneous Expenditure of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
  - (5) 上海市政府收入統計表 (十七年度至十九年度) Revenue of the City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1931).
  - (6) 上海公共租界工部局經常支出統計表 (十六年至二十年) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
  - (7) 上海公共租界工部局經常支出百分數表 (十六年至二十年) Ordinary Expenditure of the Shanghai Municipal Council Shown in Percentages (1927—
    - (8) 上海公共租界工部局經常收入統計表 (十一年至二十年) Ordinary Revenue of the Shanghai Municipal Council (1922—1931).

1931).

- (9) 上海公共租界工部局臨時支出及臨時收入表 (十六年至二十年) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Shanghai Municipal Council (1927—1931).
  - (10) 上海法租界公董局經常支出統計表 (十八年至二十年)
    Ordinary Expenditure of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
    - (11) 上海法租界公董局經常收入統計表 (十八年至二十年) Ordinary Revenue of the Council Municipal Français de Changhai (1929—1931).
- (12) 上海法界公董局臨時支出及臨時收入表 (十八年至二十年) Extraordinary Expenditure and Revenue of the Council Municipal Français de Changhai 1929—1931).

## 金 融 Money Market

- (1) 上海金銀經由江海關運入數目表 (十七年至二十年) Gold & Silver Imported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (2) 上海金銀經由江海關運出數目表 (十七年至二十年) Gold & Silver Exported Through Shanghai Maritime Customs (1928—1931).
- (3) 上海現銀經由京滬滬杭甬雨路運出入數目表 (十八年至二十年) Shipments of Silver To and From Shanghai by Rails (1929—1931).
- (4) 上海銀元銀兩大條進出口數值表 (十六年至二十年) Amount of Imports & Exports of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (5) 上海銀元銀兩大條存底數目表 (十六年至二十年) Stock of Silver in Shanghai (1927—1931).
- (6) 上海本國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年) Amount of Notes Issued by the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
- (7) 上海外國銀行發行鈔票數量表 (十七年至二十年) Amount of Notes Issued by the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
- (8) 上海中外銀行鈔票準備金數量表 (十七年至二十年)
  Reserve Against Notes Issued by the Foreign & Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
  - (9) 上海各本國銀行槪況表 (十七年至二十年) Assets & Liabilities of the Principal Chinese Banks in Shanghai (1928—1931).
  - (10) 上海各外國銀行槪況表 (十七年至二十年) Assets & Liabilities of the Foreign Banks in Shanghai (1928—1931).
  - (11) 上海全市各信託公司概况表 (十七年至二十年) Assets & Liabilities of the Chinese Trust Companies in Shanghai (1928—1931).

- (12) 上海全市各錢莊資本及附本數額表 (十七年至二十年) Capitalization of the Native Banks in Shanghai (1928—1931).
- (13) 上海該業公單收付數額表 (十六年至二十年)
  Amount of Cheques, Bills and Orders Cleared Through the Native Bankers' Association (1927—1931).
- (14) 上海標金及世界條銀行市表 (十六年至二十年)
  Quotations of Gold Bar in Shanghai and Bar Silver in London, New York and Bombay (1927—1931).
  - (15) 上海洋風銀拆行市表 (十六年至二十年)
    Native Interest and Chinese Dollars in Shanghai (1927—1931).
  - (16) 上海國外匯兌行市表 (十六年至二十年) Foreign Exchange Rates in Shanghai (1927—1931).
  - (17) 上海國內匯兌行市表 (十六年至二十年) Shanghai Rate of Domestic Exchange (1927—1931).
- (18) 上海內國公債及庫券市現表 (十六年至二十年)
  Monthly Quotations of Domestic Bonds in the Chinese Stock Exchange, Shanghai (1927—1931).
- (19) 上海各交易所內國公債及庫券期現貨成交總額表 (十六年至二十年)
  Total Amount of Spot and Forward Transactions Done in the Exchanges, Shanghai (1927—1931).

## 商 業

#### Commerce

- 上海全市商號總數分區統計表
   No. of Shops in Shanghai Classified According to Location.
- (2) 上海主要外商貿易商社數表 Principal Trading Corporations by Foreign Merchants in Shanghai.
- (3) 上海直接對外貿易貨值總數表 (十七年至二十年) Goods Value of the Direct Foreign Trade of Shanghai (1928—1931).
- (4) 上海進口貿易貨值總數表 (十七年至二十年) Goods Value of the Imports into Shanghai (1928—1931).
- (5) 上海出口貿易貨值總數表 (十七年至二十年) Gross Value of the Exports From Shanghai (1928—1931).
- (6) 上海洋貨貿易貨值總數及淨數表 (十七年至二十年) Gross and Net Values of the Trade on Foreign Goods of Shanghai (1928—1931).
- (7) 上海土貨貿易貨值總數及淨數表 (十七年至二十年) Gross and Net Values of the Trade on Chinese Goods of Shanghai (1928—1931).
- (8) 上海出入貿易貨值表 (二十一年) Value of the Import and the Export of Shanghai (1932).
- (9) 上海出入貿易百分比表 (二十一年) Value of the Import and the Export of Shanghai Shown in Percentages (1932).
- (10) 上海貿易占全國貿易百分表 (十二年至二十一年)
  Ratio Between the Value of Foreign Trade of Shanghai and that of China as A Whole (1923—1932).
- (11) 上海對外貿易進口重要商品貨值表 (十七年至二十一年)
  The Value of Some Important Foreign Commodities Imported into Shanghai (1928—1931).
- (12) 上海對外貿易出口重要商品貨值表 (十七年至二十一年)
  The Value of Some Important Chinese Commodities Exported from Shanghai (1928—1931).
  - (13) 上海歷年稅收統計表 (十七年二十年) Maritime Customs Revenue of Shanghai (1928—1931).

- (14) 上海臺售物質指數表 (十七年一月至二十年十二月)
  The Index Numbers of Wholesale Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (15) 上海輸出物價指數表 (十七年一月至二十年十二月)
  The Index Numbers of Export Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (16) 上海輸入物價指數表 (十七年一月至二十年十二月) The Index Numbers of Import Prices in Shanghai (Jan., 1928—Dec. 1931).
- (17) 上海生絲市價表 (十七年一月至二十年十二月) Wholesale Prices of the Raw Silk at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (18) 上海紅菜綠菜市價表 (十七年一月至二十年十二月) Wholesale Prices of the Tea at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (19) 上海棉紗價格表 (十七年一月至二十年十二月) Wholesale Prices of the Cotton Yarn at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).
- (20) 上海米糧市價表 (十七年一月至二十年十二月) Wholesale Prices of the Cereals at Shanghai (Jan., 1928—Dec., 1931).

## 工業

## Industry

- (1) 上海全市工廠及作坊分區統計表 (二十年)
  Manufacturing Establishments in Shanghai Classified According to Location (1931).
- (2) 上海全市各種工業槪况表 (二十一年)
  Workers, Capitalization and Production of Various Manufacturing Establishments in Shanghai (1932).
  - (3) 上海全市各種工業工廠敬表 (二十一年)
    No. of Manufacturing Establishments in the Various Industries of Shanghai (1932).
    - (4) 上海全市各種工業資本數表 (二十一年)Capitalization of the Various Industries in Shanghai (1932).
    - (5) 上海全市各種工業工人數表 (二十一年)
      No. of Factory Workers in the Various Industries of Shanghai (1932).
    - (6) 上海全市各種工業生產數量或價價表 (二十一年) Quantity or Value of Output in the Various Industries in Shanghai (1932).
    - (7) 上海華商各紗廢槪況表 (二十一年) Capitalization, Reserve, Etc. of the Chinese Cotton Mills in Shanghai (1932).
    - (8) 上海外商各紗廠概況表 (二十一年) Capitalization, Reserve, Etc. of the Foreign Cotton Mills in Shanghai (1932).
    - (9) 上海歷年紗廠數表 (十一年至二十一年) No. of Cotton Mills in Shanghai (1922—1932).
  - (10) 上海棉織業各廠資本分配表 (二十一年) Distribution of Capital Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
  - (11) 上海楠織業各廠布機分配表 (二十一年) Distribution of Looms Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
  - (12) 上海棉織業各廢原料價值分配表 (二十一年)
    Distribution of the Value of Raw Materials Among the Cotton Mills in Shanghai (1932).
  - (13) 上海棉織業名廠生產能力分配表 (二十一年) Productive Capacity of the Cotton Mills in Shanghai (1932).
  - (14) 上海各絲廠槪況表 (二十一年) Woman-workers, Silk-reeling Machines Etc. of the Silk Filatures in Shanghai (1932).
  - (15) 上海歷年絲廠數及絲機數表 (十一年至二十一年)
    No. of Factories and Silk-reeling Machines of the Silk Filatures in Shanghai (1922—1932).
  - (16) 上海絲織業各廠織機分配表 (二十一年)
    Distribution of the Looms Among the Silk Weaving Mills in Shanghai (1932).
  - (17) 上海絲織業各廢產量分配表 (二十一年)
    Distribution of Production Among the Silk Weaving Mills in Shanghai (1932).
  - (18) 上海針織業各廠資本分配表 (二十一年) Distribution of Capital Among the Knitting Mills in Shanghai (1932).

(19) 上海針織業各廠工人分配表 (二十一年)

No. of Workers in the Knitting Mills in Shanghai (1932).

(20) 上海針織業各廠原料價值分配表 (二十一年)

Distribution of the Value of Raw Materials Among the Knitting Mills in Shanghai (1982).

(21) 上海針織業各廠產值分配表 (二十一年)

Distribution of the Value of Output Among the Knitting Mills in Shanghai (1932).

(22) 上海各麵粉廠概況表(二十一年)

Capitalization, Machinery, Etc. of the Flour Mills in Shanghai (1932).

(23) 上海各捲煙廠概況表 (二十一年)

Capitalization, Workers and Machinery of the Tobacco Factories in Shanghai (1932).

## **勞** 工

#### Labor

(1) 上海全市各業工人數統計表 (十七年至十九年)

No. of Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928-1930).

(2) 上海全市各業工人每月實際收入平均數表(十七年至十九年)

Average Monthly Earnings of Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928  $\div$ 1930).

(3) 上海全市各業工人每日工作時數表(十七年至十九年)

No. of Hours Worked Per Day by Factory Laborers in Various Industries of Shanghai (1928—1930).

(4) 上海工人生活费指数表(十七年一月至二十年十二月)

The Cost of Living Index Numbers of Laborers in Shanghai (Jan. 1928—Dec. 1931).

(5) 上海零售物價表 (十七年至二十年)

1930).

Retail Prices in Shanghai (1928-1931).

(6) 上海全市罷工停業案件數關係廠號數及勞方參與人敬表(十七年至十九年)

No. of Cases, Establinhments Affected and Worker: Involved in Strikes and Lockouts in Shanghai (1928—1930).

(7) 上海全市罷工停業案件原因分析表(十七年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928—1930).

(8) 上海全市罷工停業案件結果分析表 (十七年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Results (1928—

(9) 上海全市罷工停業案件調處方法分析表 (十八年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929—1930).

(10) 上海全市罷工停業案件依照業別分類表 (十七年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Industries and Services Affected (1928—1930).

(11) 上海全市罷工停業案件依照資方國籍分類表(十七年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Nationality of Establishments Affected (1928—1930).

(12) 上海全市罷工停業案件嚴重程度分析表(十七年至十九年)

No. of Cases of Strikes and Lockouts in Shanghai Classified According to Degree of Importance (1928—1930).

(13) 上海全市勞資糾紛案件數關係廠號數及勞方參與人數表(十七年至十九年)

No. of Cases, Establishments Affected and Workers Involved in Industrial Disputes in Shanghai (1928—1930).

(14) 上海全市勞資糾紛案件原因分析表(十七年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Matters in Dispute (1928—1930).

(15) 上海全市勞資糾紛案件結果分析表 (十七年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Results (1928—1930).

(16) 上海全市勞資糾紛案件調處方法分析表(十八年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Methods of Mediation (1929-1930).

(17) 上海全市勞資糾紛案件依照業別分類表(十七年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Industries or Services Affected (1928—1930).

(18) 上海全市勞資糾紛案件依照資方國籍分類表(十七年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Nationality of Establishments Affected (1928—1930).

(19) 上海全市勞資糾紛案件嚴重程度分析表 (十七年至十九年)

No. of Cases of Industrial Disputes in Shanghai Classified According to Degree of Importance (1928—1930).

(20) 上海全市工會數及會員人數統計表(十七年至十九年)

No. of Labor Unions and Their Members in Shanghai (1928-1930).

(21) 上海全市各業工會失業職工人敷統計表 (十七年)

No. of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928).

(22) 上海全市各業工會失業職工分析表 (十七年)

Analysis of Unemployed Members of Labor Unions in Shanghai (1928).

(23) 上海全市勞工事業統計表 (十七年至十九年)

Labor Welfare Works of Shanghai (1928-1930).

## 農業

## Agriculture

#### 1. 農村概况

#### General Condition

#### A. 農村人口

#### Rural Population

(1) 上海市陸行等八區百月農家人口統計表

Population of 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(2) 上海市陸行等八區十五村戶口統計表

Population of 15 Villages from Each of the Eight Rural Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(3) 上海市陸行等八區全區戶口統計表

Total Population of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(4) 上海市陸行等八區百月農家男女壯丁人數統計表

Number of Adults in 100 Rural Families in Each of the Eight Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(5) 上海市陸行等八區全區男女壯丁統計表

Number of Adults in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(6) 上海市陸行等八區百月農家學齡兒童統計表

Number of Boys and Girls in School Age in 100 Rural Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(7) 上海市陸行等八區全區學齡兒童統計表

Number of Boys and Girls in School Age in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(8) 上海市陸行等八區十五村村民識字人數統計表

Number of Villages Knowing How to Read in the 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

#### (9) 上海市陸行等八區十五村村民職業戶數類別統計表

Occupational Statistics for Population of 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(10) 上海市陸行等八區全區人口職業分類統計表

Occupational Statistics in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(11) 上海市陸行等八區全區人口密度比較表

Population Density in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(12) 上海市陸行等八區十五村村民死亡與出生率比較表

Vital Statistics in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(13) 上海市陸行等八區十五村村民男女最高年壽人數及平均最高年壽統計表

Age Statistics of 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(14) 上海市陸行等八區十五村村民男女平均婚嫁年齡統計表

The Marriage Years of the Population in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc. ,

(15) 上海市陸行等八區十五村村民嗜好人數表

A Statistical Table Showing the Number of People that Contracted Habitual Vices in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

#### B. 農村經濟

#### Rural Economics

(1) 上海市陸行等八區百月農地面積比較表

Farming Area of 100 Families in Each of the 8 District of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(2) 上海市陸行等八區全區平均每戶佔有耕地面積比較表

The Average Farming Area Per Family in the 8 District of Great Shanghai Comprising Loohong, Etc

(3) 上海市陸行等八區各類農戶平均每戶種田畝數表

Average Size of Individual Farms Classified According to Tenure of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(4) 上海市陸行等八區百月農家各類農戶戶數及穩地畝數比較表

Distribution of 100 Farms Classified According to Land Tenure in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc

(5) 上海市陸行等八區百月農家各類農戶耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained as Result of Repeating the Crops For 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(6) 上海市陸行等八區百戶農家中自耕農耕地分配狀況表

Size of that Portion of the 100 Farms Cultivated by the Owners in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc. as Mentioned in Table 4.

(7) 上海市陸行等八區百月農家各類農戶耕種田地多寫分配表

Size Distribution of 100 Farms in Each of 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(8) 上海市陸行等八區十五村今昔田地價值比較表

Change of Land Value in 5 Years' Time in 15 Villages in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(9) 上海市陸行等八區十五村平均每畝租金比較表

Rents in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(10) 上海市陸行等八區十五村每畝租金佔全收穫價值比率表

Ratio of Rent to the Crop Value in 15 Villages in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(11) 上海市陸行等八區每畝徵收賦稅雜捐名無銀額表

Land Tax and Assessments in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(12) 上海市陸行等八區每畝賦稅雜捐佔每畝農作物收益比較表

Ratio Between Value of Farm Products and Taxes and Assessments in the 8 Districts of Greater Snanghai Comprising Loohong, Etc.

(13) 上海市陸行等八區十五村平均借貸利率比較表

Average Interest Rate of 15 Villages in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(14) 上海市陸行等八區全區廿一年農業上各種災害損失統計表

Farm Losses Through Plague, Pests, Etc., for the Year 1932 in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

#### II. 農業生產

#### Farm Products

(1) 上海市陸行等八區全區土地面積分類統計表

Classes of Land in the 81 istricts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(2) 上海市陸行等八區全區土質分類統計表

Soil Character of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(3) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物佔農作物總面積比較表

Proportion of Total Farm Area Used for the Cultivation of Important Farm Products in 100 Families of Each of 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(4) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物產量佔農作物總產量比較表

A Statistical Table Showing the Quantity of Production of Important Farm Products in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(5) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物佔農作物總面積比較表

The Proportion of the Value of Important Farm Products to the Total Value of Farm Production in 100 Families of Each the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(6) 上海市陸行等八區全區主要農作物面積佔農作物總面積比較表

The Proportion of the Area Used for the Cultivation of the Principal Farm Products to the Total Farm Production Area in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(7) 上海市陸行等八區全區主要農作物產量佔農作物總產量比較表

Quantity of Principal Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(8) 上海市陸行等八區全區主要農作物產值佔農作物總產值比較表

The Value of Principal Farm Products to the Value of the Entire Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Loohong, Etc.

(9) 上海市陸行等八區百戶農家農作物蔬菜類產值佔農作物總產值比較表

Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(10) 上海市陸行等八區全區農作物蔬菜類產值佔農作物總產值比較表

Value of Vegetables and Fruits to the Value of the Entire Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(11) 上海市陸行等八區各種主要農作物豐歉年成每畝收穫量比較表

A Comparative Table Showing the Difference in the Principal Crops between a Year of Plenty and a Lean Year for a Mow of Land in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(12) 上海市陸行等八區百戶農家主要農作物平均每畝產量價值比較表

Value of a Mow of the Principal Farm Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(13) 上海市陸行等八區全區每作物畝產值比較表

Value of One Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

#### (14) 上海市陸行等八區各種主要農作物每畝經營資本比較表

A Comparative Table Showing the Cost of Production Per Mow for the Principal Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(15) 上海市陸行等八區全區各種主要農作物每畝純收益比較表

A Comparative Table Showing The Net Profit for Every Mow of Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(16) 上海市陸行等八區百戶農家主要副產物價值統計表

Value of the Principal Farm By-Products in 100 Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(17) 上海市陸行等八區全區副產物價值統計表

Value of the Farm By-Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(18) 上海市陸行等八區全區平均每人農業生產力比較表

The Average Per Capita Income from Farm Products in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(19) 上海市陸行等八區百戶農家耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained As Result of Repeating the Crops for 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(20) 上海市陸行等八區全區耕地面積與作物面積比較表

The Actual Size of the Farms and the Area Obtained As Result of Repeating the Crops in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

#### III. 農民生計

#### Farmers' Livelihood

(1) 上海市陸行等八區百戶農家全年農産物總收入統計表

Total Annual Income from Farm Products in 100 Farmers' Families from Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(2) 上海市陸行等八區百戶農家全年副產物總收入統計表

Annual Income from By-Products in 100 Farmers' Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(3) 上海市陸行等八區百月農家全年各種主要副業收益比較表

Annual Income from the Side Occupations in 100 Farmers' Families of Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(4) 上海市陸行等八區百月農家全年農產物副產物副業總收入統計表

Annual Income from the Farm Products, By-Products and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(5) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項收入比較表

A Comparative Table Showing the Annual Income from Various Sources in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(6) 上海市陸行等八區百戶農家全年各項支出比較表

Annual Expenses of 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(7) 上海市陸行等八區百戶農家平均每戶全年支出分配比較表

Distribution of the Annual Expenses in 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(8) 上海市陸行等八區百戶農家平均全年生活費分配比較表

Distribution of the Annual Living Expenses of 100 Farmers' Families in the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(9) 上海市陸行等八區百戶農家盈虧戶數銀數比較表

A Comparative Table Showing the Profit & Loss Classified Both As to Number of Families and the Actual Number of Dollars in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(10) 上海市陸行等八區百月農家盈虧月數多寡分配表

A Table Showing the Distribution of Profit & Loss in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(11) 上海市陸行等八區百月農家副業收入與盈虧關係戶數比較表

A Table Showing the Relation Between Profit and Loss and Side Occupations in 100 Farmers' Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

(12) 上海市陸行等八區百戶農家種地多寫與盈虧關係戶數比較表

A Table Showing the Relation Between the Size of the Farm and the Profit and Loss in 100 Families in Each of the 8 Districts of Greater Shanghai Comprising Loohong, Etc.

## 交 通

## Communication

(1) 上海至世界各海口距離表

Distance Between Shanghai and Other World Ports.

(2) 上海至京滬鐵路各車站距離表

Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Nanking-Shanghai Railway.

(3) 上海至滬杭甬鐵路各車站距離表

Distance Between Shanghai and the Other Stations Along the Shanghai-Hangchow-Ning-po Railway.

(4) 上海市歷年道路長度比較表 (十六年至二十一年)

Roads of Greater Shanghai (1927—1932).

(5) 上海公共租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年) Roads in the International Settlement of Shanghai (1922—1931).

(6) 上海法租界歷年馬路長度比較表 (十一年至二十年) Roads in the French Concession of Shanghai (1922—1931).

(7) 上海市航業同業公會各會員所有船隻噸數及航綫表

Vessels Owned by Members of the Chinese Shipping Association of Shanghai.

(8) 上海各重要外商輪船公司所有船隻噸數及製造年表

Vessels Owned by Important Foreign Shipping Companies in Shanghai.

(9) 上海航政統計表(十七年至十九年)

Shipping Statistics of the Port of Shanghai (1928-1930).

(10) 上海歷年各國船舶進出口噸數統計表

Foreign Vessels Entered and Cleared at the Port of Shanghai.

(11) 上海六大輸船公司貨件水脚比較表 (十八年至二十年)
Comparative Freight Charges of the 6 Biggest Shipping Companies in Shanghai (1929—1931).

(12) 上海輪船招商局營業收入及虧損表(十三年至十九年)

A Summary Statement of the Operating Revenues and Deficits of the China Merchants' S. N. Co. (1924—1930).

(13) 京滬鐵路統計表(十六年至二十年)

The Nanking Shanghai Railway Statistics (1927-1931).

(14) 滬杭甬鐵路統計表(十六年至二十年)

The Shanghai-Hangchow-Ningpo Railway Statistics (1927—1921).

(15) 上海郵政統計表(十六年至二十年)

The Postal Statistics of Shanghai (1927-1931).

(16) 上海郵政儲金匯兌統計表(十六年至二十年)

The Shanghai Postal Savings Bank Statistics (1927-1931).

(17) 上海全市各航空公司統計表(十九年至二十一年)

Statistics for the Aviation Companies in Shanghai (1930-1932).

(18) 上海國際電台概況表 (二十一年)

The Chinese Government Radio Administration Statistics (1932).

(19) 上海無綫電總台槪況表 (二十一年)

Radio Stations in Shanghai (1932).

## 公 用 事 業

#### Public Utilities

- 上海全市公用事業統計表 (十六年度至二十年度)
   Public Utility Statistics in Shanghai (July 1927—June 1932).
- (2) 上海市市營輸渡概況統計表 (十六年度至二十年度)
  Ferries Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
- (3) 上海市市營碼頭槪況統計表 (十九年度至二十年度) Wharves Operated by the City Government of Greater Shanghai (July 1930—June 1932)
- (4) 上海自來火公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Shanghai Gas Co., Ltd. (1927—1931).
- (5) 上海全市自來水公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Waterworks Companies in Shanghai (1927-1931).
- (6) 上海全市電氣公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Electric Companies in Shanghai (1927—1931).
- (7) 上海全市電車公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Tramway Companies in Shanghai (1927—1931).
- (8) 上海全市長途汽車公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Inter-Urban Buses Companies in Shanghai (1927—1931).
- (9) 上海全市公共汽車公司統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Bus Companies in Shanghai (1927—1931).
- (10) 上海市公路路燈統計表 (十六年至二十年) Street Lighting in Greater Shanghai (1927—1931).
- (11) 上海公共租界路燈統計表 (十六年至二十年) Street Lighting in the Shanghai International Settlement of Shanghai (1927—1931).
- (12) 上海法租界路燈統計表 (十六年至二十年) Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927—1931).
- (13) 上海市公用局船舶登記統計表 (十八年度至二十年度) Registration of River Craft in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).
- (14) 上海市公用局車輛登記統計表 (十六年度至二十年度)
  Registration of Vehicles in the Bureau of Public Utilities, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).
  - (15) 上海公共租界工部局車輛登記統計表 (十六年至二十年) Registration of Vehicles in the Shanghai International Settlement (1927—1931).
  - (16) 上海法租界公董局車輛登記統計表 (十六年至二十年) Registration of Vehicles in French Concession of Shanghai (1927—1931).
  - (17) 上海進口汽車統計表 (十四年至十九年) No. of Motor Vehicles Imported into Shanghai (1925—1930).
- (18) 交通部上海電話局概況統計表 (十六年至二十年) Business Statistics of the Chinese Government Telephone Administration Shanghai Office (1927—1931).

## 文 化 事 業

#### Cultural Activities

- 上海全市各種文化團體數統計表 (十八年度至二十年度)
   No. of Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) 上海全市各種文化團體會員數統計表 (十八年度至二十年度) Membership in the Cultural Organizations in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (3) 上海全市國術團體人數統計表 (二十一年) Membership in the Boxing Associations in Shanghai (1932).

- (4) 上海全市圖書館依照性質分類表 (二十年度)
  - Libraries in Shanghai Classified According to their Nature (July 1931—June 1932).
- (5) 上海全市圖書館依照立別分類表 (二十年度)

Libraries in Shanghai Classified According to Foundation (July 1931—June 1932).

- (6) 上海全市公私立二十五個圖書館所藏圖書册數及閱覽人數統計表
  - No. of Publications and Readers in the 25 Libraries in Shanghai.
- (7) 上海公共租界圖書館閱書人數及借出書册數統計表 (七年至二十一年) The S. M. C. Public Library Circulation Statistics (1928—1932).
- (8) 上海市第一次民衆藝術展覽會個人出品分類統計表 (十九年六月)
  Individual Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).
  - (9) 上海市第一次民衆藝術展覽會團體出品分類統計表 (十九年六月)

Group Exhibits in the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).

(10) 上海市第一次民衆藝術展覽會參觀人數統計表(十九年六月)

Visitors to the First Popular Art and Handicraft Exhibition of Greater Shanghai (June 1930).

(11) 上海市市立第一公共學校園地址面積及開辦年月表

Location, Area and Date of Opening of the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai.

(12) 上海市市立第一公共學校園櫥刊統計表 (十八年度至二十年度)

Kinds of Flowers & Trees, Etc. in the First Public School Garden Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).

- (13) 上海兆豐公園動物園遊覽人數統計表(十八年至二十年)
  - No. of Visitors to the Jessfield Road Park and Zoological Garden (1929--1931).
- (14) 上海全市崑曲團體及會員數統計表 (二十一年)

Kwun Chu Dramatic Clubs in Shanghai (1932).

- (15) 上海全市各種中文日報郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Daily Newspapers in Shanghai.
- (16) 上海全市各種中文三日刊報紙郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Newspapers in Shanghai Issued once Every Three Days.

- (17) 上海全市各種中文週刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Weeklies in Shanghai.
- (18) 上海全市各種中文旬刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Magazines in Shanghai Issued Three Times in a Month.

- (19) 上海全市各種中文半月刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Semi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (20) 上海全市各種中文雙旬刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Bi-Weekly Magazines in Shanghai.

- (21) 上海全市各種中交月刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Monthly Magazines in Shanghai.
- (22) 上海全市各種中文雙月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the Chinese Bi-Monthly Magazines in Shanghai.

- (23) 上海全市各種中文季刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Quarterly Magazines in Shanghai.
- (24) 上海全市各種中文半年刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (25) 上海全市各種中文年刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the Chinese Annual Magazines in Shanghai.
- (26) 上海全市各種英文日報郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the English Daily Newspapers in Shanghai.
- (27) 上海全市各種英文週刊郵遞數統計表
  - Mailing Statistics of the English Weeklies in Shanghai.
- (28) 上海全市各種英文月刊郵遞數統計表

Mailing Statistics of the English Monthly Magazines in Shanghai.

- (29) 上海全市各種英文雙月刊郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the English Bi-Monthly Magazines in Shanghai.
- (30) 上海全市各種英文季刊郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the English Quarterly Magazines in Shanghai.
- (31) 上海全市各種英文半年刊郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the English Semi-Annual Magazines in Shanghai.
- (32) 上海全市各種法文刊物郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the French Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (33) 上海全市各種俄文刊物郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the Russian Newspapers in Shanghai.
- (34) 上海全市各種日文刊物郵遞數統計表
  Mailing Statistics of the Japanese Newspapers and Magazines in Shanghai.
- (35) 上海全市小報審查結果分析表 (十九年七月至十二月) Censorship of Novels in Shanghai—a Percentage Analysis of the Result (July—Dec. 1930).
- (36) 上海市電影檢查委員會檢查影片性質統計表 (十八年度至十九年度)
  The Character of Films Reviewed by the Film Consorship Board of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).
- (37) 上海市電影檢查委員會檢查影片種類統計表 (十八年度至十九年度)
  The Kinds of Films Reviewed by Film Censorship Board of Greater Shanghai (July 1929
  —June 1931)
- (38) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十八年度)
  Monthly Totals of All the Films Submitted for Review in Shanghai Classified According to Country of Origin (July 1929—June 1930).
- (39) 上海全市各國影片檢查結果月計表 (十九年度)
  Monthly Totals of Films Submitted for Review Classified According to the Country of Origin (July 1930--June 1931).

## 教育

#### Education

- 上海全市公私立各級學校槪況總表 (十八年度至二十年度)
   Students, Staff and Expenditure of Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (2) 上海全市幼稚園橋現統計表 (十八年度至二十年度)
  Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai (July 1929—June 1982).
- (3) 上海全市幼稚園楠兄分區統計表 (十八年度至二十年度)
  Students, Staff and Expenditure of the Kindergartens in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
  - (4) 上海全市小學校概刊統計表 (十八年度至二十年度)
    Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai (July 1929—June 989)
- 1932).

  (5) 上海全市小學校檢刊分區統計表 (十八年度至二十年度)

  Students, Staff and Expenditure of the Primary Schools in Shanghai Classified According
- to District (July 1929—June 1952).

  (6) 上海全市中學校 (師範學校階) 概况統計表 (十八年度至二十年度)

  Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in
- Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai (July 1929—June 1932).

  (7) 上海全市中學校 (師範學校) 附橋現分區統計表 (十八年度至二十年度)
- Students, Staff and Expenditure of the Middle Schools (Normal Schools Included) in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).
- (8) 上海全市專科學校檢刊統計表 (十八年度至二十年度) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai (July 1929—June 1932).
- (9) 上海全市專科學校概况分區統計表 (十八年度至二十年度) Students, Staff and Expenditure of the Technical Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).

(10) 上海全市獨立學院樹况統計表 (十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai (July 1929-June 1932).

(11) 上海全市獨立學院槪況分區統計表(十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Colleges in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).

(12) 上海全市大學校概况統計表(十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai (July 1929--June 1932).

(13) 上海全市大學校衞况分區統計表(十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Universities in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).

(14) 上海全市職業學校樹況統計表(十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools's in Shanghai (July 1929—June 1932).

(15) 上海全市職業學校衞況分區統計表(十八年度至二十年度)

Students, Staff and Expenditure of the Vocational Schools in Shanghai Classified According to District (July 1929—June 1932).

(16) 上海全市私立補助及特殊學校校數統計表 (二十年度)

No. of Private Schools for Supplementary and Special Education in Shanghai (July 1931—June 1932).

(17) 上海市市立民衆學校概况表(十六年度至二十年度)

Students and Graduates of the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).

(18) 上海市市立補習學校櫥况表(十六年度至二十年度)

Students and Graduates of the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).

(19) 上海市市立民衆學校學生職業分配表(十八年度至十九年度)

Vocational Distribution of Students in the Popular Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).

(20) 上海市市立補習學校學生職業分配表 (十八年度至十九年度)

Vocation Distribution of Students in the Supplementary Schools Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).

(21) 上海市市立公共體育場地址開辦年月及面積表

Location, Date of Openning and Area of the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai.

(22) 上海市市立公共體育場球場數統計表(十八年度至二十年度)

No. of Places Devoted the Different Ball Games in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).

(23) 上海市市立公共體育場運動人數統計表 (十八年度至二十年度)

No. of Persons Taking Exercises in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929-June 1932).

(24) 上海市市立公共體育場琼類及他項比賽次數統計表 (十八年度至二十年度)

No. of Ball-Matches in the Public Playgrounds Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1932).

(25) 上海市市立民衆教育館地址及開辦年月表

Location & Date of Openning of the Popular Education Institutes Established by the City Covernment of Greater Shanghai.

(26) 上海市市立簡易民衆教育館事業櫃况統計表 (十八年度至十九年度)

No. of Visitors to the Primary Popular Education Institutes Established by the City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1931).

(27) 最近中年上海市市立民衆教育館各展覽室參觀人數月計表

No. of Visitors to the Show Rooms of the Popular Education Institute Established by the City Government of Greater Shanghai (July—Dec. 1931).

(28) 上海市民衆閱報牌數量表(十七年度至二十年度)

No. of Popular Newsboard Established by the City Government of Greater Shanghai(July 1928—June 1932).

(29) 上海市登記小學教員統計表 (十六年度至二十年度)

No. of Primary School Teachers Registered in the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1927—June 1932).

(30) 上海市檢定私塾統計表(十八年度)

No. of Tutors Which Passed the Examination of the Bureau of Education, City Government of Greater Shanghai (July 1929—June 1930).

## 社 會

#### Social Affairs

(1) 上海市公安局假預審刑事案件統計表(十七年至十九年)

Crime Statistics As Revealed in the First Hearings in the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (1928—1930).

(2) 上海市公安局處理違警案犯統計表 (十七年度至十九年度)

Breach of Police Regulations Dealt with by the Bureau of Public Safety, City Government of Greater Shanghai (July 1928—June 1930).

(3) 上海公共租界犯罪人數統計表(十九年至二十年)

Crime Statistics in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).

(4) 上海法租界犯罪案件統計表 (十八年至二十年)

Crime Statistics in the French Concession of Shanghai (1929—1931).

(5) 上海全市自殺人數性別統計表 (十八年至二十一年) Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929—1932).

(6) 上海全市自殺事件原因分析表(十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Causes of Suicide in Shanghai (1929-1932).

(7) 上海全市自殺事件方法分析表(十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Ways of Suicide in Shanghai (1929—1932).

(8) 上海全市自殺事件結果分析表 (十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Results of Suicides in Shanghai (1929-1932).

(0) し添えせら処ま体験器を担信されたオートール)

(9) 上海全市自殺事件職業分析表(十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Occupations of the Suicides in Shanghai (1929—1932). (10) 上海全市離婚事件原因分析表 (十八年至二十一年)

Causes of Divorces in Shanghai (1929-1932).

(11) 上海全市離婚事件主動者性別分析表 (十八年至二十一年)
An Analytical Table Showing the Party Which Brought Up the Divorce Proceedings in Shanghai (1929—1932).

(12) 上海全市盗刦地點分析表 (十八年至二十一年)

The General Location of Burglaries in Shanghai (1929-1932).

(13) 上海全市盜刦損失統計表(十八年至二十一年)

Losses from Burglary and Robbery in Shanghai (1929—1932).

(14) 上海全市盗刦時間分析表(十八年至二十一年)

The Time of Burglary and Robbery in Shanghai (1929-1932).

(15) 上海全市盜刦追捕情形分析表(十八年至二十一年)

Number of Arrests in the Burglary and Robbery Cases in Shanghai (1929—1932)

(16) 上海全市綁案地點分析表(十八年至二十一年)

The General Lecotion of Kidnapping in Shanghai (1929-1932).

(17) 上海全市被綁者類別分析表 (十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Sexes of the Kidnapped in Shanghai (1929-1932)

(18) 上海全市綁案結果分析表 (十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Result of Kidnapping in Shanghai (1929—1932)

(19) 上海全市暗殺事件地點分析表(十八年至二十一年)

The General Location of the Murder Cases in Shanghai (1929—1932)

(20) 上海全市暗殺事件原因分析表(十八年至二十一年)

An Analytical Table Showing the Causes of Murder in Shanghai (1929--1932)

- (21) 上海全市暗殺事件方法分析表 (十八年至二十一年) The Methods Used in Murders in Shanghai (1929-1932).
- (22) 上海全市暗殺事件受害者人數分析表(十八年至二十一年) Number of Murders in Shanghai (1929—1932).
- (23) 上海全市火災地點分析表(十八年至二十一年) The Genaral Location of Fires in Shanghai (1929--1932).
- (24) 上海全市起火原因分析表 (十八年至二十一年) An Analytical Table Showing the Causes of Fires in Shanghai (1929-1932).
- 上海全市起火時間分析表 (十八年至二十一年) An Analytical Table Showing the Time at Which Fires Took Place in Shanghai (1929-1932).
  - (26) 上海全市被燬貨財分析表 (十八年至二十一年) Property Damage by Fires in Shanghai (1929-1932).
- (27) 上海市平民住所住戶人數統計表 (十九年至二十一年) Number of People Living in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930-1932).
- (28) 上海市平民住所借款人數統計表(十九年至二十一年) Number of People who Borrowed from the Loan Cffice in the Houses for Poor People Euilt by the City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
- (29) 上海市平民住所借出款項總額統計表(十九年至二十一年) The Loans Made in the Houses for Poor People Built by the City Government of Greater Shanghai (1930-1932).
  - (30) 上海全市合作社統計表
  - 上海全市註册公益慈善團體數統計表(十七年至二十一年) Registered Charitable Organizations in Shanghai (1928—1932).
  - (32) 上海全市登記建築師工程師人敷統計表(十七年至十八年) Number of Registered Architects in Shanghai (1928—1929).
  - (33) 上海全市登記技師技副人數統計表(二十年至二十一年) The Registration of Technicians and Assistants in Shanghai (1931-1932).
  - (34) 上海全市登記醫藥師人數統計表 The Registration of Physicians, Pharmacists, Etc. in Shanghai.
  - (35) 上海全市律師人敷統計表(十七年至二十一年) No. of Lawyers in Shangbai (1928-1932).

Co-operative Associations in Shanghai.

- (36) 上海全市會計師人數統計表 (十七年至二十一年) No. of Chartered Public Accountants in Shanghai (1928—1932).
- (37) 上海全市新聞記者人數統計表(十七年至二十一年) No. of Newspaper Reporters in Shanghai (1928—1932).
- 上海全市公私立娛樂場所統計表 (二十年一月) (38) The Public and Private Amusement Places in Shanghai (January 1931).
  - 上海全市影片公司分類統計表 No. of Cinema Houses in Shanghai.
  - (40) 上海全市歌舞團體人數統計表 Membership in the Singing or Dramatic Clubs in Shanghai.
  - (11) 上海公共租界兆豐虹口外灘三公園遊入數統計表(十八年至二十年) Park Attendance in the S. M. C. Parks (1929-1931).

## 

#### Public Health

- (1) 上海市市民出生死亡月計表(十八年至二十一年) Monthly Brith and Death Rate of Greater Shanghai (1929-1932)
- (2) 上海市市民死亡原因分類統計表 (十九年至二十一年) Deaths and Death Rate Classified by Causes of Death in Greater Shanghai (1930—1932).

- (3) 上海公共租界居民死亡統計表 (十六年至二十年)
  Causes of Deaths of Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1991).
- (4) 上海公共租界中國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)
  Causes of Deaths of Chinese Inhabitants in the International Settlement of Shanghai (1927—1931).
  - (5) 上海公共租界外國居民死亡原因分類統計表 (十六年至二十年)
    Causes of Deaths of Foreigh Inhabitants in the International Settlement of Shanghai
    - (6) 上海法租界居民疾病人數統計表 (十八年至二十年)
      No. of Patients in the French Concession of Shanghai (1929—1931).

(1927 - 1931).

- (7) 上海全市法定傳染病患者及死亡人數統計表 (十八年至二十一年)
  No. of Cases and Death from Reportable Diseases in Shanghai (1929—1932).
- (8) 上海全市預防接種人數統計表 (牛痘) (十六年至二十一年)
  Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Small-pox Vaccination) (1927—1932).
- (9) 上海全市預防接種人數統計表 (霍亂) (十六年至二十一年)
  Number of Preventive Inoculation Performed in Shanghai (Anti-Cholera-Injection) (1927—1932).
- (10) 上海全市預防接種人敷統計表 (腦膜炎) (十六年至二十一年)
  Number of Preventive Inoculation Performed in Shangai (Anti-Cerebro-Spinal Meningitis Injection) (197—1932).
  - (11) 上海全市醫院藥鋪數目表 (二十一年) No. of Hospitals and Drug Stores in Shanghai (1932).
- (12) 上海全市註册醫院一覽表 (二十一年)
  Hospitals Registered in the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1932).
- (13) 上海市內二十個市立小學校學生檢查體格結果一覽表 (二十一年)

  Results of Physical Examination of Children From 20 Municipal Schools of Greater Shanghai
- (14) 上海市內二十個市立小學校學生體格缺點矯正統計表 (二十一年)
  Number of Physical Defects Corrected in Children of 20 Municipal Schools of Greater
  Shanghai
- Shanghai

  (15) 上海市南北兩廢自來水化驗結果按月平均統計表 (十九年至二十一年)

  Monthly Average of Results on Water Samples Examination—Chapei and Nan-

tao Water Works by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai

- (1930—1932). (16) 上海自來水公司水料之化學分析月計表 (十八年至二十年)
- Chemical Analysis of Shanghai Waterworks Water (1929—1931).

  (17) 上海市衛生局檢驗室性統計表 (十八年至二十一年)

Food Animals Inspected by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).

- (18) 上海公共租界工部局檢驗室性統計表 (十八年至二十年) Food Animals Inspected by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
- (19) 上海法租界屠宰場檢驗宰牲統計表 (十八年至二十年)
  Food Animals Inspected by the Municipal Slaughter-house in the Shanghai French Concession (1929—1931).
- (20) 上海市衛生局測驗乳牛結核結果統計表 (二十一年)
  Results of T. B. Examination on Dairy Cows by the Bureau of Public Health, City
  Government of Greater Shanghai (1932).
- (21) 上海市衛生局發給各項禽畜營業證照統計表 (二十年至二十一年)
  No. of Licensed Premises of Animals, Animal Products and Slaughter-house by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1931—1932).

- (22) 上海市衛生局核發飲食店執照分類表 (十六年至二十一年)
  No. of Food Shops Licensed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1927—1932).
  - (23) 上海公共租界售賣食品之房屋數目表 (十八年至十九年) Food Premsis Licensed by the Shanghai Municipal Council (1929—1930).
- (24) 上海市衛生局核發犬照及捕捉野犬月計表 (十八年至二十一年)
  No. of Dog Permits Issued and Dog Caught by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1929—1932).
- (25). 上海公共租界工部局衛生處監視犬及其他默類月計表 (十八年至二十年)
  Dogs and Other Animals Under Observation in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
- (26) 上海市衛生局運除垃圾月計表 (十九年至二十一年) Quantity of Garbage Removed by the Bureau of Public Health, City Government of Greater Shanghai (1930—1932).
  - (27) 上海公共租界工部局掃除垃圾數量表 (十八年至二十年) Garbage Removed by the Shanghai Municipal Council (1929—1931).
  - (28) 上海公共租界公共停屍所停放屍體月計表 (十八年至二十年) Public Mortuary in the International Settlement of Shanghai (1929—1931).
  - (29) 上海全市註册公墓一覽表 (二十一年) Registered Cemeteries in Shanghai (1932).
- (30) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (一) (十九年十月—日至二十年十二月三十一日) Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers and Crew (1) (Oct. 1st, 1930—Dec. 31st, 1931).
- (31) 上海海港檢疫處檢查輪船統計表 (二) (二十年—月—日至十二月三十一日)
  Vessels Inspected in the Port of Shanghai Classified According to Tonnage, Passengers, and Crew(2) (Jan. 1st, 1931—Dec. 31st, 1931).

# 上海各法院刑事案件確定被告人依照罪名分類表 (二十年度) No. of Convictions of Criminal Offences in the Different Courts in Shanghai (July 1931-June 1932)

### A Offences   数性   数性   数性   数性   数性   数性   数性   数	院別 Courts	Kiangsu High 2nd Branch	特一 Shangl Special Dist Cot	hai 1st l Area rict	Kiangsu High 3rd Branch	Shan 2nd S	pecial Distric	<b>7</b> C	合計
透影理   Malfeasance in Office	罪名()ffences	二分院 Court	案件 Local	案件 Prim- ary	三分院 Court	案件 Local	案件 Prim- ary	되	Total
of Public Functions	廥職罪 Malfeasance in Office	57 —	5	44	28 —	4	 5	16	85 74
Fenders and Destructions of Evidence	of Public Functions 妨害秩序罪 Breach of Order 般鴻戰 Escaping from Custody			9			-	17	98 34   15
Cusation	藏匿犯人及湮滅證據罪 Concealment of Of- fenders and Destructions of Evidence	*					3	2	12
<ul> <li>機合表明で表現 Forgery of Documents and Seals</li> <li>妨害風化罪 Endangering Public Morality</li> <li>妨害婚姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family</li> <li>数商和央及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains</li> <li>妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, Industry and Commerce</li> <li>場方罪 Gambling</li> <li>名名</li> <li>人名</li> <li>人</li></ul>	公共危險罪 Endangering Public Safety 偽造貨幣罪Making Counterfeit Currencies	1	38	9	ŧ	-4	3	อัย	45 113 157
Seals       —       58       —       11       —       25       5         妨害極犯異 Endangering Public Morality       —       36       53       —       21       —       32       1         妨害嫉姻及家庭罪 Alienation of Affection and Family       —       163       4       —       12       4       410       58         整確記典及後害女鏊庭體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains       —       —       17       —       4       14       1       —       24       12       4       410       58         動害農工商理 Restraint of Agriculture, Industry and Commerce       —       —       17       —       4       14       1       —       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,346       7,62       2,55       652       1,55       652       1,55       652       1,55       652       1,55       652       1,55 <td>&amp; Measures</td> <td></td> <td>_</td> <td>_</td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td>6</td> <td>7</td>	& Measures		_	_		1		6	7
要値配典及侵害攻塞屍體罪 Sacrilege and Damage to Tombs and Remains	妨害風化罪 Endangering Public Morality			53	_				94 142
対害農工商罪   Restraint of Agriculture, Industry and Commerce   17	藝賣和典及侵害坟墓屍體罪 Sacrilege and	******	163	4		İ			593
為片罪 Offences Relating to Opium       — 2,193 1,167 — 855 1,062 2,346 7,62         廣博罪 Gambling       — 8 1,582 — 16 931 829 3,3         殺人罪 Homicide       — 24 — 12 — 55         傷害罪 Bodily Injury       — 292 534 — 14 55 652 1,5         遺棄罪 Abandonment       — — — 10 — 34 7 3         妨害自由罪 Restraint of Liberty       — 60 33 — 34 — 76 20         妨害名譽及信用罪 Libel and Slander       — — 10 — 34 7 3         續發理 Larceny       — — 10 — 34 7 3         擔奪強盗及海盗罪 Burglary, Robbery and Piracy       — 770 — 35 — 180 96         食占罪 Trespassing       — 180 85 — 92 13 214 5         詐欺及背信罪 Fraud and Breach of Faith       — 49 174 — 49 36 185 4         意敬郑罪 Malicious Damage       — 26 — 93 3 22 190 5         政務單用權炮條例 Illegal Possession of Arms       — 8 38 — 56 — 31 1         燃給罪 Salt Smuggling       — 74 — 42 5 5         不 5 5       — — 1 1 0 — 34 5 5         不 6 5 2 1,5       — 24 5 5 5	妨害農工商罪 Restraint of Agriculture, In-		_	17					15 26
遺棄環 Abandonment     — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	鴉片罪 Offences Relating to Opium 賭博罪 Gambling 殺人罪 Homicide		8 24	1,582	_	16 12	931	829 55	7,628 3,366 91 1,547
Tangle   Tangle	妨害自由罪 Restraint of Liberty 妨害名譽及信用罪 Libel and Slander 竊流罪 Larceny		-	10		34 34	7	76 3	58 203 54 6,456
恐嚇罪       Threatening        -       226       -       -       96       -       43       38         贼物罪       Receiving Stolen Goods        -       154       105       -       93       32       190       57         股業損壞罪       Malicious Damage        -       8       38       -       56       -       31       13         取締軍用槍炮條例       Illegal       Possession of Arms       -       -       -       -       -       -       -       -       27       -	雅等強益及海盗罪 Burglary, Robbery and Piracy		770 180			35 92		189 214	994 584
Arms  然治綁匪及盗匪條例 Breach of Regulations for the Suppression of Robbery and Piracy	恐嚇罪 Threatening sims simple Receiving Stolen Goods		226 154			96 93	32	43 190	493 365 574 133
Piracy	Arms				- William page			27	27
妨害秘密理 Offence against Secrecy   -   1   -   -   -	Piracy 私鹽治罪 Salt Smuggling			_ _ _ 1	_ _ _ _		5 		126 1 11 11
總 計 Total 57 6,428 5,850 28 1,764 2,867 7,232 24,2	A CONTRACTOR OF THE PROPERTY O	57	6,428	5,850	28	1,764	2,867	7,232	24,226

附註:根據上海各法院統計年表

Note: The material in this table is adopted from the annual reports of the different Courts.

<sup>\*</sup>包括地方, 初級, 自訴案件

<sup>\*</sup>Including local, primary, and private criminal prosecution.

## 上海法租界路燈統計表 (十六年至二十年)

## Street Lighting in the French Concession of Shanghai (1927-1931)

年份 Year 項目 Items	民國十六年底 1927	民國十七年底 1928	民國十八年底 1929	民國十九年底 1930	民國二十年底 1931
路燈盞數 No. of Street Lights	2,195	2,555	2,651	2,927	3,078
路燈用電量(華特)Consumption of Electricity (Watts)	<b>223,</b> 850	248,500	276,100	320,975	329,425
全年費用 (銀兩) Annual Cost of Maintenance (Taels)	74,755.24	60,194.81	70,419.04	76,500.00	79,569.22
平均毎年毎盞維持費(銀兩)Annual Cost of Maintenance per Light (Taels)	34.06	23.56	26.60	26.13	<b>25.8</b> 5
道路長度 (公里) Length of Road and Highways (Kilometers)	92.015	92,924	94.215	100.162	101.790
平均每公里路燈數 No. of Lights to Each Kilometer	24	27.5	28	29	30
平均每英里路燈數 No. of Lights per Mile	38	44	45	47	48

**刚註: 本表材料係上海市公用局供給,採自上海法租界公董局年報** 

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Public Utilities, City Government of Greates Shanghai, which again based its information from the Annual Report of the C. M. F.

## 上海全市自殺人數性別統計表 (十八年至二十一年) Suicide Statistics in Shanghai Classified According to Sex (1929-1932)

民國十八年 19 <b>2</b> 9		民國十九年 1930		民國二十年 1931		民國二十一年 1932	
實數 No.	百分數 %	賞數 No.	百分數 %	實數 No.	百分數	實數 No.	百分數 %
918	46.15	892	46.17	937	46.94	601	43.68
1071	53.85	1,040	53.8 <b>3</b>	1,059	53.06	775	56.32
1,989	100.00	1,932	100.00	1,996	100.00	1,376	100.00
	質數 No. 918 1071	1929 實數 百分數 No. % 918 46.15 1071 53.85	1929 19 實數 自分數 實數 No. 918 46.15 892 1071 53.85 1,040	1929 1930 實數 自分數 實數 百分數 No. 918 46.15 892 46.17 1071 53.85 1,040 53.83	質數     百分數     實數     百分數     實數     百分數     實數       No.     %     No.     6     10       918     46.15     892     46.17     937       1071     53.85     1,040     53.83     1,059	質數     百分數     實數     百分數     實數     百分數       No.     第     1931       918     46.15     892     46.17     937     46.94       1071     53.85     1,040     53.83     1,059     53.06	1929     1930     1931     1931       實數 No.     百分數 No.     實數 No.     百分數 No.     實數 No.     百分數 No.       918     46.15     892     46.17     937     46.94     601       1071     53.85     1,040     53.83     1,059     53.06     775

附註:本表材料,係上海市社會局供給 民國二十一年因淞滬戰事二三四月未辦統計

Note: The material in this table is furnished by the Bureau of Social Affairs, City Government

of Greater Shanghai.

The figures for 1932 do not include those of February, March and April, because the war caused a suspension in collecting statistical data during these months.

## 上海市統計 (中英文對照) 預約定單

茲寄上國幣 圓整預定上海市統計 (中英文對照) 册並請將預約券寄下 為荷此致

上海市地方協會

	姓	名(
定書人		(蓋章)
	住	址

附誌: (一) 預約書價 { 國內每册銀幣二元二角(外埠郵費每册三角)。 國外每册美金一元二角(郵費在內)。

- (二) 寄款務請書明『上海靜安寺路一一三八號上海市地方協會』。
- (三) 預約時期,至十月十日截止,邊遠省份,展期至十月三十日止,以郵戳為憑。
- (四) 書價以上海通用貨幣爲限。

	For	Advance	Subscript	tion of	the	"Statistics	of Shar	nghai"
--	-----	---------	-----------	---------	-----	-------------	---------	--------

The Shanghai Civic Association, 1138 Bubbling Well Road, Shanghai, China.

Gentlemen:

Please enter my name to the Subscription of Copy(ies) of the "Statistics of Shanghai" at the rate of M\$ 2.20 (In China) Postage M\$ .30
U. S. \$1.20 (Abroad) Postpaid

Name:	********	
4 1 1		

Address:

上海图书馆藏书

